



我们提供语言帮助！  
**Language Help Here!**

如何获得语言帮助服务  
**How to access language services**

联系方式和信息：  
■ 市政府网站：[www.phila.gov](http://www.phila.gov)  
■ 市政府信息：**3-1-1**  
■ 紧急情况：**9-1-1**  
■ 提交针对语言帮助的投诉：  
**(215) 686-4670**  
[phila.gov/languageaccess](http://phila.gov/languageaccess)

**CONTACTS AND INFORMATION:**  
■ City Website: [www.phila.gov](http://www.phila.gov)  
■ City information: **3-1-1**  
■ Emergencies: **9-1-1**  
■ Submit a complaint:  
**(215) 686-4670**  
[phila.gov/languageaccess](http://phila.gov/languageaccess)



我们提供语言帮助！  
**Language Help Here!**

如何获得语言帮助服务  
**How to access language services**

联系方式和信息：  
■ 市政府网站：[www.phila.gov](http://www.phila.gov)  
■ 市政府信息：**3-1-1**  
■ 紧急情况：**9-1-1**  
■ 提交针对语言帮助的投诉：  
**(215) 686-4670**  
[phila.gov/languageaccess](http://phila.gov/languageaccess)

**CONTACTS AND INFORMATION:**  
■ City Website: [www.phila.gov](http://www.phila.gov)  
■ City information: **3-1-1**  
■ Emergencies: **9-1-1**  
■ Submit a complaint:  
**(215) 686-4670**  
[phila.gov/languageaccess](http://phila.gov/languageaccess)



我们提供语言帮助！  
**Language Help Here!**

如何获得语言帮助服务  
**How to access language services**

联系方式和信息：  
■ 市政府网站：[www.phila.gov](http://www.phila.gov)  
■ 市政府信息：**3-1-1**  
■ 紧急情况：**9-1-1**  
■ 提交针对语言帮助的投诉：  
**(215) 686-4670**  
[phila.gov/languageaccess](http://phila.gov/languageaccess)

**CONTACTS AND INFORMATION:**  
■ City Website: [www.phila.gov](http://www.phila.gov)  
■ City information: **3-1-1**  
■ Emergencies: **9-1-1**  
■ Submit a complaint:  
**(215) 686-4670**  
[phila.gov/languageaccess](http://phila.gov/languageaccess)

请取下并保留下面的卡片。将其出示给任何市政工作人员，他们将会为您联系一名口译员。

我说普通话。

费城市政府

- 我需要协助并希望获得一名口译员的帮助。
- 我有权以首选语言获得相关帮助。
- 所有费城市政机构都必须确保市民平等地获得他们提供的服务，无论服务对象讲哪种语言。

联系方式和信息：  
市政府信息：**3-1-1**  
紧急情况：**9-1-1**  
提交针对语言帮助的投诉：  
**(215) 686-4670**  
[phila.gov/languageaccess](http://phila.gov/languageaccess)

请取下并保留下面的卡片。将其出示给任何市政工作人员，他们将会为您联系一名口译员。

我说普通话。

费城市政府

- 我需要协助并希望获得一名口译员的帮助。
- 我有权以首选语言获得相关帮助。
- 所有费城市政机构都必须确保市民平等地获得他们提供的服务，无论服务对象讲哪种语言。

联系方式和信息：  
市政府信息：**3-1-1**  
紧急情况：**9-1-1**  
提交针对语言帮助的投诉：  
**(215) 686-4670**  
[phila.gov/languageaccess](http://phila.gov/languageaccess)

请取下并保留下面的卡片。将其出示给任何市政工作人员，他们将会为您联系一名口译员。

我说普通话。

费城市政府

- 我需要协助并希望获得一名口译员的帮助。
- 我有权以首选语言获得相关帮助。
- 所有费城市政机构都必须确保市民平等地获得他们提供的服务，无论服务对象讲哪种语言。

联系方式和信息：  
市政府信息：**3-1-1**  
紧急情况：**9-1-1**  
提交针对语言帮助的投诉：  
**(215) 686-4670**  
[phila.gov/languageaccess](http://phila.gov/languageaccess)

## MANDARIN

## 普通话

## MANDARIN

## 普通话

## MANDARIN

## 普通话

在寻求费城市政服务时，您可以获得首选语言的免费协助。

You can get free assistance in your preferred language when accessing City services.

费城市政府保护那些有英语说、读、写或理解障碍的公民的权益。

The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write or understand English.

当您需要市政机构的帮助或信息咨询时，您可以获得免费口译服务。

You have access to free interpreter services when you need help or information from a City agency.

如果无法获得以您的语言提供的协助，或要求此类协助时遭拒，您可以投诉。

You can file a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

在寻求费城市政服务时，您可以获得首选语言的免费协助。

You can get free assistance in your preferred language when accessing City services.

费城市政府保护那些有英语说、读、写或理解障碍的公民的权益。

The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write or understand English.

当您需要市政机构的帮助或信息咨询时，您可以获得免费口译服务。

You have access to free interpreter services when you need help or information from a City agency.

如果无法获得以您的语言提供的协助，或要求此类协助时遭拒，您可以投诉。

You can file a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

在寻求费城市政服务时，您可以获得首选语言的免费协助。

You can get free assistance in your preferred language when accessing City services.

费城市政府保护那些有英语说、读、写或理解障碍的公民的权益。

The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write or understand English.

当您需要市政机构的帮助或信息咨询时，您可以获得免费口译服务。

You have access to free interpreter services when you need help or information from a City agency.

如果无法获得以您的语言提供的协助，或要求此类协助时遭拒，您可以投诉。

You can file a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.



**Remove and keep the card below.**

Present it to any City employee and they will contact an interpreter for you.



**I SPEAK  
MANDARIN.**



City of  
Philadelphia

- **I need assistance** and would like an interpreter.
- **I have the right to receive help** in my preferred language.
- **All City of Philadelphia agencies** are required to ensure equal access to their programs, regardless of language spoken.

#### CONTACTS AND INFORMATION:

City information: **3-1-1**  
Emergencies: **9-1-1**

Submit a language access  
complaint: (215) 686-4670  
[phila.gov/languageaccess](http://phila.gov/languageaccess)



**Remove and keep the card below.**

Present it to any City employee and they will contact an interpreter for you.



**I SPEAK  
MANDARIN.**



City of  
Philadelphia

- **I need assistance** and would like an interpreter.
- **I have the right to receive help** in my preferred language.
- **All City of Philadelphia agencies** are required to ensure equal access to their programs, regardless of language spoken.

#### CONTACTS AND INFORMATION:

City information: **3-1-1**  
Emergencies: **9-1-1**

Submit a language access  
complaint: (215) 686-4670  
[phila.gov/languageaccess](http://phila.gov/languageaccess)



**Remove and keep the card below.**

Present it to any City employee and they will contact an interpreter for you.



**I SPEAK  
MANDARIN.**



City of  
Philadelphia

- **I need assistance** and would like an interpreter.
- **I have the right to receive help** in my preferred language.
- **All City of Philadelphia agencies** are required to ensure equal access to their programs, regardless of language spoken.

#### CONTACTS AND INFORMATION:

City information: **3-1-1**  
Emergencies: **9-1-1**

Submit a language access  
complaint: (215) 686-4670  
[phila.gov/languageaccess](http://phila.gov/languageaccess)